

## **Online-Veranstaltungen**

**„Petersburg – eine poetische Stadtführung“ / «Прогулки по поэтическому Петербургу»**

Juliana Kaminskaja (Sankt Petersburg)

Finanziert aus Mitteln des DAAD-Programms Ostpartnerschaft.

**Die Online-Veranstaltung besteht aus drei thematisch zusammenhängenden Videofilmen, die Möglichkeiten für wissenschaftliche und künstlerische Online- und Offline-Diskussionen eröffnen.**

Jeder Videofilm ist einer St. Petersburger Sehenswürdigkeit gewidmet, die im Werk eines russischsprachigen Dichters des 19.-21. Jahrhunderts poetische Gestalt gefunden hat.

Jeder Videofilm hat folgenden Verlauf:

1. Das Gedicht wird von einem oder mehreren professionellen Schauspielern an einem neutralen Ort präsentiert.
2. Das im Gedicht geschilderte oder erwähnte Stadtelement (Gebäude, Fluss, Kanal, Denkmal, Statue oder Architekturdetail) wird durch die Arbeit eines Kameramanns künstlerisch vorgestellt. Die Videoaufnahmen werden durch eigens für das Projekt komponierte Musik des jungen Petersburger Komponisten Vassilij Jeljochin begleitet. Dabei wird die Sehenswürdigkeit von Dr. J. Kaminskaja kulturgeschichtlich kommentiert.
3. Das Gedicht wird von Dr. J. Kaminskaja literaturwissenschaftlich erläutert.
4. Das Gedicht wird nochmals, aber ganz anders vor dem entsprechenden Stadtelement von einem oder mehreren professionellen Schauspielern präsentiert, so dass neue Schichten der Bedeutungen durch das doppelte Schauspiel, die vorangegangenen Videoaufnahmen, die Musik und die Erläuterungen im Werk sichtbar werden.

Dauer des einzelnen Filmes: ca. 20 Minuten.

Sprache: Russisch mit deutschen Untertiteln.

### **Veranstaltungstermine:**

**Dienstag 12. Januar 2021 14-15.30 Einführung, Moderation und Vorführung: Juliana Kaminskaja**

**VIDEOFILM 1. Aleksandr Puškin „An einen Künstler“ (1836). Von Denkmälern und Schatten // Александр Пушкин «Художнику» (1836). О памятниках и тенях.**

**VIDEOFILM 2. Osip Mandel'stam „Die Admiralität“ (1913). Über Schiffe und Seefahrten // Осип Мандельштам «Адмиралтейство» (1913). О кораблях и морских путешествиях**

**Dienstag, 2. Februar 2021 14-14.30 Einführung, Moderation und Vorführung: Juliana Kaminskaja**

**VIDEOFILM 3. Aleksandr Kušner „Zwischen Fontanka und Mojka...“ (2019) // Александр Кушнер «Меж Фонтанкой и Мойкой...» (2019).**

## Weitere Informationen zu den drei Videofilmen:

### **VIDEOFILM 1. Aleksandr Puškin „An einen Künstler“ (1836). Von Denkmälern und Schatten // Александр Пушкин «Художнику» (1836). О памятниках и тенях.**

Der Videofilm enthält folgende Elemente:

1. Das dem Bildhauer Boris Orlovskij von Aleksander Puškin gewidmete Gedicht „An einen Künstler“ wird vom professionellen Schauspieler Giorgi Goloschwili an einer alten Petersburger Bibliothek präsentiert.
2. Die im Gedicht geschilderten Arbeiten Boris Orlovskijs (Alexandersäule mit der Figur eines Engels, Barclay- und Kutuzov-Denkmäler vor der Kazaner Kathedrale am Nevskij Prospekt) werden durch die Arbeit eines Kameramanns künstlerisch vorgestellt. Die Videoaufnahmen werden durch eigens für das Projekt komponierte Musik des jungen Petersburger Komponisten Vassilij Jeljochin begleitet. Dabei werden die Sehenswürdigkeiten von Dr. J. Kaminskaja kulturgeschichtlich kommentiert.
3. Das Gedicht „An einen Künstler“ wird in Gegenüberstellung mit dem Gedicht Puškins «Ein Denkmal hab ich mir gesetzt...» (1836) von Dr. J. Kaminskaja literaturwissenschaftlich erläutert.
4. Das Gedicht „An einen Künstler“ wird nochmals, aber ganz anders vor der Kazaner Kathedrale vom professionellen Schauspieler Sergej Pankow präsentiert, so dass neue Schichten der Bedeutungen durch das doppelte Schauspiel, die vorangegangenen Videoaufnahmen, die Musik und die Erläuterungen im Werk sichtbar werden.

### **VIDEOFILM 2. Osip Mandel'stam „Die Admiralität“ (1913). Über Schiffe und Seefahrten // Осип Мандельштам «Адмиралтейство» (1913). О кораблях и морских путешествиях**

Der Videofilm enthält folgende Elemente:

1. Das dem Gebäude der Admiralität gewidmete Gedicht „Die Admiralität“ von Osip Mandel'stam wird vom professionellen Schauspieler Michail Kudrin an einer alten Petersburger Bibliothek vorgetragen.
2. Das im Gedicht geschilderte Gebäude der Admiralität (Architekt: A. Sacharow), der Alexander-Garten und die Figuren der Seenympfen (Bildhauer: Feodosij Ščedrin) werden durch die Arbeit eines Kameramanns künstlerisch vorgestellt. Die Videoaufnahmen werden durch eigens für das Projekt komponierte Musik des jungen Petersburger Komponisten Vassilij Jeljochin begleitet. Dabei werden die Sehenswürdigkeiten von Dr. J. Kaminskaja kulturgeschichtlich kommentiert.
3. Das Gedicht „Die Admiralität“ wird von Dr. J. Kaminskaja literaturwissenschaftlich erläutert. Als verdeutlichende Ergänzung werden im Kommentar die 1997 publizierten Worte Joseph Brodskys über Wasser als Symbol herangezogen.
4. Das Gedicht „Die Admiralität“ wird nochmals, aber ganz anders im Alexander-Garten vom professionellen Schauspieler Stanislaw Bondarew präsentiert, so dass neue Schichten der Bedeutungen durch das doppelte Schauspiel, die vorangegangenen Videoaufnahmen, die Musik und die Erläuterungen im Werk sichtbar werden.

### **VIDEOFILM 3. Aleksandr Kušner „Zwischen Fontanka und Mojka...“ (2019) // Александр Кушнер «Меж Фонтанкой и Мойкой...» (2019).**

Der Videofilm enthält folgende Elemente:

1. Das dem Gebäude des Generalstabs von Aleksandr Kušner gewidmete Gedicht „O zdanie Glavnogo staba!“ /Oh, Gebäude des Generalstabs/ und zwei weitere Gedichte werden von den professionellen Schauspielern Nikita Brussow, Artjom Schdanow und Daniil Iwanow präsentiert.
2. Das im Gedicht geschilderte Gebäude des Generalstabs (Architekt: Carlo Rossi) am Palastplatz und der dort beginnende Nevskij-Prospekt werden durch die Arbeit eines Kameramanns künstlerisch vorgestellt. Die Videoaufnahmen werden durch eigens für das Projekt komponierte Musik des jungen Petersburger Komponisten Vassilij Jeljochin begleitet. Dabei werden die Sehenswürdigkeiten von Dr. J. Kaminskaja kulturgeschichtlich kommentiert.
3. Das Gedicht „O zdanie Glavnogo staba!“ wird von Dr. J. Kaminskaja literaturwissenschaftlich erläutert.